

LAMENTATIONS MORVANDELLES

patois de Château-Chinon, vers 1900

Mâs por enfants, breulons dâs ciarzes
Ai Faubouloin, d'vant nout' Saint' Viarze,
La grand' ville nos feill's nous prend ;
... Lâs temps d'osdé valont pus ran !

Lai tare aut' foué r'teno nos feilles ;
Ell's couraint chu la coënn' dâs prés
Daré lâs coissots ou lâs roueilles,
Pendant qu' leu sien zappot après,
Gnillant lâs bêtes aux oureilles.

Les zoues rouez's coum' eun' poum' d'api
Et par l'air vif lai piau breulée
Çai tricotot, çai çantot, pi,
Çai rêvot, queuches étailées
En pien mitan d'eune teurlée.

L'heur' passot, le soulai montot,
Pendant qu' lâs bêt's s'emplissaint l' vente ;
Au r'tor, nos ptiot's, le long d'eun' sente
Écoutaint c' que leur racontot,
Tot erzipant, un rapoto.

Pas d'idées mauvaill's en leu tête,
Fallo peu por leur fair' plaï,
Leur vie ato traissée tot' drète
Loin dâs vill's ou d'épaux taillis
Caichent dâs peutt's et dâs chtit's bêtes.

Hélas, por porter d' brav's cépiaux,
Laichant et sarpes et râtiaux,
D'vollent vers Paris nos gâtières ;
L' mauvâs Paris est eun' raitière
Por raitons et chats morvandiaux !

Mâs por enfants, breulons dâs ciarzes
Ai Faubouloin, d'vant nout' Saint' Viarze,
La grand' ville nos feill's nous prend ;
... Lâs temps d'osdé valont pus ran !

Gabriel LEMOINE
(1873-1930)